



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE
Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 67)

(REGULASIEKOERANT No. 67)

VOL. CCII.] PRICE 6d. PRETORIA, 25 NOVEMBER 1960. PRYS 6d. [No. 6577.

GOVERNMENT NOTICE.

**DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS
AND AIRWAYS.**

No. R. 1883.] [25 November 1960.

**REGULATIONS GOVERNING THE ISSUE OF
FREE PASSES, PRIVILEGE TICKET ORDERS
AND CERTAIN OTHER CONCESSIONARY
ORDERS AND TICKETS.**

The following regulations governing the issue of free passes, privilege ticket orders, and certain other concessionary orders and tickets, framed under section three of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), and approved by His Excellency the Governor-General are issued for general information.

These regulations have operative effect from 1st December, 1960, and supersede all regulations governing the issue of free passes, privilege ticket orders, and certain other concessionary orders and tickets that have hitherto been in operation.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

**DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS
EN LUGDIENS.**

No. R. 1883.] [25 November 1960.

**REGULASIES INSAKE DIE UITREIK VAN VRY-
PASSE, VOORREGKAARTJIEORDERS EN
SOMMIGE ANDER KONSESSIEORDERS EN
-KAARTJIES.**

Die volgende regulasies insake die uitreik van vrypasse, voorregkaartjieorders en sommige ander konsessieorders en -kaartjies, opgestel kragtens artikel drie van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet no. 70 van 1957), en goedgekeur deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, word vir algemene inligting uitgereik.

Hierdie regulasies is van krag van 1 Desember 1960 en vervang alle regulasies insake die uitreik van vrypasse, voorregkaartjieorders en sommige ander konsessieorders en -kaartjies wat tot nog toe in werking was.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

REGULATIONS GOVERNING THE ISSUE OF FREE PASSES,
PRIVILEGE TICKET ORDERS, AND CERTAIN OTHER CON-
CESSIONARY ORDERS AND TICKETS.

PRELIMINARY.

INTERPRETATION OF TERMS.

DEFINITION OF SOUTH AFRICAN RAILWAYS, ETC.

1. In the interpretation of these regulations, and any instruction issued under them, the words and expressions used therein shall, unless the context otherwise indicates, have the several meanings assigned to them in the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), and the Staff Regulations issued thereunder, and the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), and the regulations issued thereunder, and the following further interpretations shall also apply:—

“South African Railways” shall mean and include all lines of railway either owned or worked by the Administration, subject to such limitations regarding the granting of concessions over certain sections as may be provided for. Except where specially stated to the contrary, the line between Ramatlabama and Mahalapye, the property of the Rhodesia Railways, will be treated as though it were an integral portion of the South African Railways.

“Foreign Railways” shall mean the lines of the Rhodesia Railways north of Mahalapye, the Caminhos de Ferro de Mocambique, the Caminho de Ferro da Beira, and the Nyasaland Railways, Limited.

“Wife” shall, unless otherwise provided, mean a servant's wife who is normally resident with him.

“Children” shall, unless otherwise provided, mean a servant's children, step-children, and when admitted to the free pass or concession ticket privileges, adopted children, normally resident with and dependent upon him for support, provided that they have not attained an age in excess of that prescribed, and are not in receipt of remuneration or other income in excess of £12. 10s. per month.

“Family” shall mean a wife, children, and other relatives who are admitted to privileges under these regulations.

“Issuing officer” shall mean a servant authorised to issue a service free pass, free pass, privilege ticket order or concession order.

“Privilege ticket order” shall mean an order authorising the issue of a ticket at one quarter of the ordinary fare.

“Concession order” shall mean an order authorising the issue of a ticket at a reduced fare other than quarter-fare, and shall also mean, where the context shows such to be the case, an order authorising the conveyance of luggage, etc., at less than ordinary tariff rates.

“Servant” shall mean any person other than a casual servant exclusively employed in the Department of Railways and Harbours, and subject to the provisions of these regulations or instructions issued under them, railway medical officers, but not assistants, unless specially approved, and, so far as concerns the privileges and concessions to servants of foreign railways, any person exclusively employed by such foreign railways. Married female servants, unless otherwise provided, may be allowed the travelling facilities applicable to single servants only.

GENERAL.

EVERY PERSON TRAVELLING TO HAVE FREE PASS OR TICKET.

2. Every servant or other person travelling by train, whether in an ordinary compartment, a private saloon, in the guard's van, or on the engine, other than the servants in charge of the train and its appurtenances, and such others as may be specially authorised by the Administration or the General Manager, must be provided with an available ticket or free pass, which must be exhibited whenever required by a duly authorised railway official.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

REGULASIES INSAKE DIE UITREIK VAN VRYPASSE, VOOR-
REGKAARTJIEORDERS EN SOMMIGE ANDER KONSESSIE-
ORDERS EN -KAARTJIES.

INLEIDING.

VERTOLKING VAN WOORDE EN UITDRUKKINGS.

OMSKRYWING VAN SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE, ENS.

1. Tensy die verband anders aandui, het die woorde en uitdrukkinge wat in hierdie regulasies gebruik word, en in enige instruksies daarkragtens uitgereik, die verskeie betekenisse wat daaraan gegee word in die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960), en die personeel-regulasies daarkragtens uitgereik, en in die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet no. 70 van 1957), en die regulasies daarkragtens uitgereik, en die volgende verder vertolkings is ook van toepassing:

- „Suid-Afrikaanse Spoorweë” beteken en sluit in alle spoorlyne wat aan die Administrasie behoort of deur hom geëksploiteer word, waarvan sommige trajekte onderworpe is aan sodanige beperkings betreffende die toestaan van konsessies as wat bepaal mag word. Behalwe waar die teenoorgestelde uitdruklik vermeld word, word die spoorlyn tussen Ramatlabama en Mahalapye die eiendom van die Rhodesiese Spoorweë, behandel asof dit ’n integrerende gedeelte van die Suid-Afrikaanse Spoorweë is.
- „Vreemde spoorweë” beteken die spoorlyne van die Rhodesiese Spoorweë noord van Mahalapye, die Caminhos de Ferro de Mocambique, die Caminho de Ferro da Beira, en die Njassalandse Spoorweë Beperk.
- „Eggenote” beteken, tensy anders bepaal, ’n dienaar se eggenote wat gewoonweg by hom woon.
- „Kinders” beteken, tensy anders bepaal, ’n dienaar se kinders en stiefkinders, en sy aangenome kinders aan wie vrypas- of konsessiekaartjievorrte toegestaan is, wat gewoonweg by hom woon en van hom afhanklik is, mits hulle nie ouer is as die voorgeskrewe ouderdom nie en nie besoldiging of ’n ander inkomste van meer as £12. 10s. per maand ontvang nie.
- „Gesinslede” beteken ’n eggenote, kinders en ander verwante aan wie vorrte kragtens hierdie regulasies toegestaan word.
- „Uitreikampenaar” beteken ’n dienaar wat gemagtig is om ’n diensvrypas, vrypas, vorrregkaartjieorder of konsessieorder uit te reik.
- „Vorrregkaartjieorder” beteken ’n order wat die uitreik van ’n kaartjie teen ’n kwart van die gewone prys magtig.
- „Konsessieorder” beteken ’n order wat die uitreik van ’n kaartjie teen ’n verminderde prys behalwe kwartprys magtig, en beteken ook, waar die verband aantoon dat dit die geval is, ’n order wat die vervoer van bagasie, ens. teen minder as die gewone tariewe magtig.
- „Dienaar” beteken enige persoon behalwe ’n losdienaar wat uitsluitend in die Departement Spoorweë en Hawens werk en, onderworpe aan die bepalinge van hierdie regulasies of instruksies daarkragtens uitgereik, spoorwegdokters, maar nie assistente nie, tensy spesiale goedkeuring aan hulle verleen is, en wat die vorrte en konsessies aan dienare van vreemde spoorweë betref, ’n persoon wat uitsluitend vir sodanige vreemde spoorweë werk. Tensy anders bepaal, kan aan getroude vroulike dienare net die reisgeriewe toegestaan word wat op eenlopende dienare van toepassing is.

ALGEMEEN.

ELKE PERSOON WAT REIS, MOET ’N VRYPAS OF KAARTJIE HE.

2. Elke dienaar of ander persoon wat per trein reis, hetsy in ’n gewone kompartement, ’n private wa, in die kondukteurswa, of in die lokomotief, behalwe die dienare in beheer van die trein en sy toebehore, en sodanige ander persone as wat spesiaal deur die Administrasie of die Hoofbestuurder gemagtig is, moet van ’n geldige kaartjie of vrypas voorsien wees wat vertoon moet word wanneer ’n behoorlik gemagtigde spoorwegbeampte dit vereis.

SIGNING AUTHORITY.

3. (1) Free passes and privilege and other concessionary ticket orders may be issued only by the General Manager and such other servants as may be authorised to do so, and will be subject to such restrictions and conditions as may be provided for in these regulations or in any instructions. Every servant authorised to issue such free passes or orders will be responsible for satisfying himself that the free passes and orders are covered by the authority and conditions laid down in these regulations or in the instructions dealing with the matter.

PROPER FORM OF FREE PASS OR TICKET ORDER TO BE USED.

(2) In all cases the standard form of free passes and ticket orders must be used, and must be properly filled in before issue.

INSTRUCTIONS TO BE ISSUED BY GENERAL MANAGER.

4. The General Manager may, subject to the approval of the Minister, issue instructions under these regulations providing for the following matters so far as they are not provided for in any regulation:—

- (a) The travelling facilities which may be granted to servants and their families, other relatives, dependants, and domestic servants, and the purposes for which they may be used;
- (b) the travelling facilities which may be granted to casual servants and their families and the purposes for which they may be used;
- (c) the travelling facilities which may be granted to pensioners and other ex-servants and their families and dependants; to widows and dependent children of servants who have died in the Service, or of pensioners, and the purposes for which they may be granted;
- (d) the travelling facilities which may be granted to servants and pensioners and their families of other railway administrations or companies, shipping companies and other companies or concerns engaged in transportation, which allow travelling concessions to the Administration or its servants or its pensioners;
- (e) the travelling facilities which may be allowed to candidates for employment; to servants, their wives, and families, in connection with joining or leaving the Service, and to fiancées of servants for the purpose of getting married;
- (f) the travelling facilities which may be granted to railway medical officers, nurses, and others in connection with medical attendance on servants and their families and dependants, and other similar services and visits by servants and their families to hospitals and health resorts, and attendance at funerals;
- (g) the travelling facilities which may be granted to servants and their families for the purpose of travelling to market towns to purchase provisions and other necessities, and for the conveyance of such provisions and other necessities;
- (h) the travelling facilities which may be granted to contractors engaged in carrying out work for the Administration, and representatives of companies or firms required to be present at tests of coal, oil, etc., or for similar purposes;
- (i) the travelling facilities which may be allowed to children and dependants of servants for educational purposes;
- (j) the travelling facilities which may be granted to railway missionaries and ministers of religion engaged on spiritual work amongst railway and harbour servants;
- (k) the travelling facilities which may be authorised to servants and others in connection with first-aid matters, defence force matters, railway recreational clubs, railway sporting events, training classes and lectures, annual outings, conferences with the Administration, and any other functions or events connected with the working of the railways and harbours which in the opinion of the General Manager justify the issue of travelling facilities;
- (l) the conveyance of luggage, personal effects, etc., of servants and others travelling on free passes, privilege tickets, and other concession tickets granted under these regulations; and the conveyance of furniture and other effects at concessionary rates;
- (m) the purposes for which all other free passes, privilege ticket orders, and travelling concessions under these regulations may be issued and the conditions under which they are granted.

TEKENMAGTIGING.

3. (1) Vrypasse en voorreg- en ander konsessiekaartjieorders mag net deur die Hoofbestuurder en sodanige ander dienaar as wat daartoe gemagtig is, uitgereik word en is onderworpe aan die beperkings en voorwaardes waarvoor in hierdie regulasies of in enige instruksies voorsiening gemaak is. Elke dienaar wat gemagtig is om sodanige vrypasse of orders uit te reik, is verantwoordelik om hom daarvan te oortuig dat die vrypasse en orders gedek is deur die magtiging en voorwaardes wat bepaal is in hierdie regulasies of in die instruksies wat oor die saak handel.

STANDAARDVORM VIR VRYPASSE OF KAARTJIEORDERS MOET GEBRUIK WORD.

(2) In alle gevalle moet die standaardvorm vir vrypasse en kaartjieorders gebruik word, en dit moet voor uitreiking behoorlik ingevul word.

INSTRUKSIES DEUR HOOFBESTUURDER.

4. Onderworpe aan die goedkeuring van die Minister kan die Hoofbestuurder instruksies kragtens hierdie regulasies uitreik om voorsiening te maak vir die volgende sake vir sover daar nie reeds in 'n regulasie daarvoor voorsiening gemaak is nie:

- (a) Die reisgeriewe wat aan dienaar en hulle gesinslede, ander verwante, afhanklikes en huisbediendes toegestaan en die doeleindes waarvoor dit gebruik kan word;
- (b) die reisgeriewe wat aan losdienare en hulle gesinslede toegestaan en die doeleindes waarvoor dit gebruik kan word;
- (c) die reisgeriewe wat aan gepensioeneerdes en ander gewese dienaar en hulle gesinslede en afhanklikes toegestaan kan word: aan weduwees en afhanklike kinders van dienaar wat in die Diens dood is, of van gepensioeneerdes, en die doeleindes waarvoor dit toegestaan kan word;
- (d) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan dienaar en gepensioeneerdes en hulle gesinslede van ander spoorwegadministrasies of -maatskappye, skeepvaartmaatskappye en ander vervoermaatskappye of -ondernemings wat reiskonsessies aan die Administrasie of sy dienaar of sy gepensioeneerdes toestaan;
- (e) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan kandidate vir indiensneming; aan dienaar, hulle eggenotes en gesinslede in verband met in- of uitdienstreëding, en aan verloofdes van dienaar om in die huwelik te tree;
- (f) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan spoorwegdokters, verpleegsters en ander in verband met geneeskundige behandeling van dienaar, hulle gesinslede en afhanklikes, en ander soortgelyke dienste, en aan dienaar en hulle gesinslede om na hospitale en gesondheidsoorde te gaan, en om begrafnis by te woon;
- (g) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan dienaar en hulle gesinslede om na die mark te reis om lewensmiddele en ander benodigdhede te koop, en vir die vervoer van sodanige lewensmiddele en ander benodigdhede;
- (h) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan kontrakteurs wat werk vir die Administrasie verrig, en verteenwoordigers van maatskappye of firmas wat teenwoordig moet wees by die toets van steenkool, olie, ens. of vir soortgelyke doeleindes;
- (i) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan kinders en afhanklikes van dienaar vir onderwysdoeleindes;
- (j) die reisgeriewe wat toegestaan kan word aan spoorwegsendelinge en predikante wat geestelike werk onder spoorweg- en hawedienare verrig;
- (k) die reisgeriewe wat gemagtig kan word vir dienaar en ander in verband met noodhulpsake, verdedigingsmagsake, spoorwegontspanningsklubs, spoorwegsport, opleidingsklasse en -lesings, jaarlikse uitstappies, konferensies met die Administrasie, en ander verrigtings of gebeurtenisse in verband met die bedryf van die spoorweë en hawens wat na die mening van die Hoofbestuurder die toestaan van reisgeriewe regverdig;
- (l) die vervoer van bagasie, persoonlike besittings, ens. van dienaar en ander wat met vrypasse, voorreg- en ander konsessiekaartjies reis wat kragtens hierdie regulasies toegestaan is, en die vervoer van meubels en ander besittings teen konsessietariefe;
- (m) die doeleindes waarvoor alle ander vrypasse, voorregkaartjieorders en reiskonsessies kragtens hierdie regulasies uitgereik kan word, en die voorwaardes waarkragtens dit toegestaan word.

**FREE PASSES, PRIVILEGE AND CONCESSION TICKETS—
SERVICE, RECREATIVE, HOLIDAY AND MEDICAL PUR-
POSES, ETC.**

SUBJECT TO LAWS, BY-LAWS AND REGULATIONS.

5. All holders of free passes, privilege tickets, and concession tickets are subject to the same laws, by-laws, and regulations as other passengers unless otherwise provided for.

EXTENT OF ADMINISTRATION'S LIABILITY.

6. The acceptance of a free pass implies that the holder accepts all risk of loss occasioned by delays of any kind, and that no liability whatsoever in respect thereof will attach to the Administration or Administrations over whose lines the pass is available.

**EXCESSING OF SECOND CLASS FREE PASSES FOR TRAVEL IN THE
FIRST CLASS.**

7. (1) A European servant or his wife or family or a pensioner or his wife or a widow pensioner holding a second class holiday, medical or service free pass, available over the South African Railways or the Rhodesia Railways, or a servant or his wife and children holding a second class holiday free pass available over the Nyasaland Railways, Limited, wishing to travel first class must make application to the issuing officer before beginning the journey, and thereupon may be issued an order (form G.89) entitling the holder to be charged one-half the excess fare payable by ordinary ticket holders as provided for in clause 75 of the Official Railway Tariff Book; where such application is not made and free passes are excessed after the commencement of the journey, the full excess charges payable by ordinary passengers will be applicable with the exception that no booking fee will be raised. No refund of the difference will be made.

**EXCESSING OF THIRD CLASS HOLIDAY FREE PASSES FOR TRAVEL IN
SECOND CLASS.**

(2) A non-European servant who has completed not less than ten years' service or his wife or children holding a third class holiday free pass wishing to travel second class, must make application to the issuing officer before beginning the journey, when an order (form G.89) may be issued entitling the party concerned to be charged one-half the excess fare payable by ordinary ticket holders as provided for in clause 75 of the Official Railway Tariff Book; where such application is not made and free passes are excessed after the commencement of the journey, the full excess charges payable by ordinary passengers will be applicable with the exception that no booking fee will be raised. No refund of the difference will be made.

**AVAILABILITY OF SECOND CLASS CONCESSIONS ON LINES WHERE THERE
IS NO SECOND CLASS ACCOMMODATION.**

8. Second class free passes and orders issued to European servants may be made available for travel in the first class on lines on which there is only first and third class accommodation. Passes and orders for non-European employees will be made available for travel in the third class under similar circumstances.

ISSUE OF FREE PASSES DOES NOT AUTHORISE LEAVE OF ABSENCE.

9. The issue to a servant of a free pass or privilege ticket order must not be construed as sanction for leave of absence.

**ATTENDANCE OF NON-EUROPEAN DOMESTIC SERVANTS ON CHILDREN
DURING JOURNEYS.**

10. Where the children of a servant are accompanied by a non-European attendant, servant or nurse, the latter, when in possession of a letter of authority, may, at reasonable intervals during the daytime, visit the compartment in which the children are travelling, as may be necessary for the purpose of assisting them, provided other passengers in the same compartment do not object. This applies whether the employer is travelling at the same time or not.

ALTERATIONS IN FREE PASSES, PRIVILEGE OR CONCESSION TICKET ORDERS.

11. Alterations in free passes, privilege ticket orders, or concession orders must, when practicable, be initialled by the issuing officer. When, however, circumstances render it necessary that an alteration should be made by an authorised officer other than the issuing officer, such officer may make the alteration, and in such cases shall attest the alteration by his signature in full and advise the issuing officer of the alteration made.

VRYPASSE EN VOORREG- EN KONSESSIEKAARTJIES VIR DIENS-, ONTSPANNINGS-, VAKANSIE- EN GENEESKUNDIGE DOELEINDES, ENS.

ONDERWORPE AAN WETTE, VERORDENINGS EN REGULASIES.

5. Alle houers van vrypasse en voorreg- en konsessiekaartjies is onderworpe aan dieselfde wette, verordenings en regulasies as ander passasiers, tensy daar anders bepaal is.

OMVANG VAN ADMINISTRASIE SE AANSPEEKLIKHEID.

6. Die aanneem van 'n vrypas beteken dat die houer alle risiko aanvaar vir verlies wat veroorsaak word deur oponthoude van watter aard ook al, en dat die Administrasie of administrasies oor wie se spoorlyne die pas geldig is, hoegenaamd nie aanspreeklik is vir sodanige verlies nie.

TOESLAG OP TWEDEKLASVRYPASSE OM IN DIE EERSTEEKLAS TE REIS.

7. (1) As 'n blanke dienaar of sy eggenote of ander gesinslede, of 'n gepensioeneerde of sy eggenote, of 'n weduweepensioentrekker 'n tweedeklasvrypas vir vakansie-, geneeskundige of diensdoeleindes het wat geldig is oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë of the Rhodesiese Spoorweë, of 'n dienaar of sy eggenote en kinders 'n tweedeklasvakansievrypas het wat geldig is oor die Njassalandse Spoorweë Beperk, en die houer graag eersteklas wil reis, moet die houer by die uitreikamptenaar aansoek doen voordat die reis aanvaar word, en daarop kan 'n order (vorm G. 89) uitgereik word om die houer die helfte van die toeslag te laat betaal wat gewone kaartjehouers kragtens klousule 75 van die Offisiële Spoorwegtariefboek moet betaal; as sodanige aansoek nie gedoen word nie en vrypasse na aanvang van die reis toegeslaan word, is die volle toeslag wat gewone passasiers moet betaal van toepassing, met die uitsondering dat geen boekgeld hef sal word nie. Die verskil sal nie terugbetaal word nie.

TOESLAG OP DERDEKLASVAKANSIEVRYPASSE OM IN DIE TWEDEKLAS TE REIS.

(2) As 'n nie-blanke dienaar wat minstens tien jaar diens voltooi het of sy vrou of kinders 'n derdeklaskansievrypas het en graag tweedeklas wil reis, moet die houer by die uitreikamptenaar aansoek doen voordat die reis aanvaar word waarop 'n order (vorm G. 89) uitgereik kan word om die houer die helfte van die toeslag te laat betaal wat gewone kaartjehouers kragtens klousule 75 van die Offisiële Spoorwegtariefboek moet betaal; as sodanige aansoek nie gedoen word nie en vrypasse na die aanvang van die reis toegeslaan word, is die volle toeslag wat gewone passasiers moet betaal van toepassing, met die uitsondering dat geen boekgeld hef sal word nie. Die verskil sal nie terugbetaal word nie.

GELDIGHEID VAN TWEDEKLASKONSESSIES OP SPOORLYNE WAAROP DAAR NIE VOORSIENING GEMAAK IS VIR REISE IN DIE TWEDEKLAS NIE.

8. Tweedeklasvrypasse en -orders wat uitgereik word aan blanke dienare kan geldig gemaak word vir reise in die eersteklas op spoorlyne waarop daar net voorsiening gemaak is vir reise in die eerste- en die derdeklas. Passe en orders vir nie-blanke werknemers sal in soortgelyke omstandighede geldig gemaak word vir reise in die derdeklas.

UITREIK VAN VRYPASSE IS GEEN MAGTIGING VIR VERLOF VAN AFWESIGHEID NIE.

9. Die uitreik van 'n vrypas of voorregkaartjieorder aan 'n dienaar moet nie uitgelê word as magtiging vir verlof van afwesigheid nie.

NIE-BLANKE HUISBEDIENDES WAT KINDERS GEDURENDE REISE OPPAS.

10. As die kinders van 'n dienaar vergesel word van 'n nie-blanke bediende, dienaar of verpleegster, kan laasgenoemde, indien in besit van 'n magtigingsbrief, die kompartement waarin die kinders reis by redelike tussenpose gedurende die dag besoek na gelang dit nodig is, om die kinders by te staan, mits ander passasiers in dieselfde kompartement nie beswaar maak nie. Dit is van toepassing hetsy die werkgever terselfdertyd reis of nie.

VERANDERINGS IN VRYPASSE EN VOORREG- OF KONSESSIEKAARTJIEORDERS.

11. Veranderings in vrypasse en voorregkaartjie- of konsessieorders moet as dit moontlik is deur die uitreikamptenaar geparafeer word. As dit in omstandighede egter nodig is dat 'n gemagtigde amptenaar behalwe die uitreikamptenaar 'n verandering moet aanbring, kan sodanige amptenaar die verandering aanbring, en in sulke gevalle moet hy die verandering volledig onderteken en die uitreikamptenaar van die verandering in kennis stel.

APPLICATIONS FOR REFUNDS OWING TO NEGLECT TO APPLY FOR
CONCESSION OR FREE PASS.

12. Any person who is entitled to a free pass, privilege ticket order, or concession order on any particular occasion and who may find it necessary to pay full fare owing to his not having applied for the facility in sufficient time before the commencement of the journey, will not be allowed a refund unless there are special circumstances to justify it. Where a foreign Administration is concerned in the refund, the consent of such Administration must be obtained before a refund is authorised.

LOSS OF FREE PASS OR CONCESSION TO BE REPORTED.

13. If a free pass, a privilege or concession ticket be lost before it has expired, or privilege ticket or concession order before it has been presented, the circumstances must be reported without delay to the issuing officer or to the nearest System Manager or Station Master.

CHARGE FOR LOSS OF SERVICE FREE PASS.

14. (1) In the event of a service free pass being lost the issuing officer may issue another free pass or free ticket in its place, in which case the servant to whom it is issued shall be charged an amount of 3s. provided that in the event of its being found that some other person has used the free pass the servant to whom it was issued may be called upon to pay the full ordinary fare for any journey covered by such free pass for which the Administration has not been able to recover the fare.

REPLACEMENT OF FREE PASS OR PRIVILEGE OR CONCESSION TICKET.

(2) In the event of a holiday free pass being lost the holder must purchase a ticket at privilege rates to enable him to complete the journey. If the lost free pass has not been used, the amount paid for the ticket purchased, less the tariff book deduction, may be refunded, provided that where a foreign Administration is concerned in the refund, the consent of such Administration shall be obtained before the refund is authorised. If a ticket issued at concessionary rates is lost, the holder must purchase another ticket, for which a further concessionary order may be issued, but no application for a refund will be authorised unless there are special circumstances to justify it.

SURRENDER OF FREE PASSES, ETC., TO THE TICKET EXAMINER OR OTHER
SERVANT RESPONSIBLE FOR THE COLLECTION OF TICKETS.

15. It is the duty of the holder of a free pass or a privilege or concession ticket to surrender it on the completion of the last journey for which it is available. The forward portion of return tickets must be surrendered on the completion of the forward journey. All unused or partially used passes or tickets must, on their expiration (or sooner if the owner has no further lawful use therefor), be surrendered to the proper officer.

CONTRACTING OF OBLIGATIONS TO ISSUE FREE PASSES OR CONCESSIONS.

16. No servant of the Administration may contract to grant free passes or concessions to any person without the prior consent of the General Manager or other authorised officer.

BREAKING JOURNEY.

17. Both the forward and return journeys on free passes may be broken at any point between the stations named thereon, provided the journeys are completed within the period of availability.

ABUSE OF TRAVELLING CONCESSIONS.

18. (1) A free pass, privilege or concession ticket or order must be used only for the purpose for which it is issued.

(2) If any such free pass, privilege or concession ticket or order is used for any purpose other than that for which it is issued, the person responsible for its improper use will be liable to be called upon to pay the full ordinary fare for the journeys undertaken, and in addition the General Manager may, in his discretion, withdraw all further travelling concessions of any description from such person for a fixed period.

(3) If any person responsible for any abuse of a free pass, privilege or concession ticket or order, be a railway servant, he may, in addition to the action mentioned in clause (2), be dealt with for disciplinary infringement under the provisions of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960).

AANSOEKE OM TERUGBETALING WEENS VERSUIM OM AANSOEK TE DOEN OM KONSESSIE OF VRYPAS.

12. Aan 'n persoon wat by 'n besondere geleentheid op 'n vrypas of 'n voorregkaartjieorder of 'n konsessieorder geregtig is, en wat volprys moet betaal omdat hy nie vroegtydig om die gerief aansoek gedoen het nie, word nie 'n terugbetaling toegestaan nie, tensy daar spesiale omstandighede is om dit te regverdig. As daar 'n vreemde administrasie by die terugbetaling betrokke is, moet die toestemming van sodanige administrasie verkry word voordat 'n terugbetaling gemagtig word.

VERLIES VAN VRYPAS OF KONSESSIE MOET GERAPPORTEER WORD.

13. As 'n vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie verloor word voordat die geldigheidsduur daarvan verstryk het, of 'n voorregkaartjie- of konsessieorder voordat dit vertoon is, moet die omstandighede sonder versuim aan die uitreikampenaar of aan die naaste afdelingsbestuurder of stasiemeester gerapporteer word.

KOSTE—VERLIES VAN DIENSVRYPAS.

14. (1) Ingeval 'n diensvrypas verloor word, kan die uitreikampenaar 'n ander vrypas of vrykaartjie in die plek daarvan uitreik, en in daardie geval moet die dienaar aan wie dit uitgereik word 'n bedrag 3s. betaal met dien verstande dat as daar gevind word dat 'n ander persoon die vrypas gebruik het, die dienaar aan wie dit uitgereik is, versoek kan word om die volle gewone reisegeld te betaal vir enige reis wat deur sodanige vrypas gedek word as die Administrasie nie in staat was om die reisegeld daarvoor te verhaal nie.

VERVANGING VAN VRYPAS OF VOORREG- OF KONSESSIEKAARTJIE.

(2) Ingeval 'n vakansievrypas verloor word, moet die houer 'n kaartjie teen voorregtarief koop om hom in staat te stel om die reis af te lê. As die verlore vrypas nie gebruik is nie, kan die bedrag wat vir die kaartjie betaal is, min die aftrekking volgens die tariefboek, terugbetaal word met dien verstande dat as daar 'n vreemde administrasie by die terugbetaling betrokke is, die toestemming van sodanige administrasie verkry moet word voordat die terugbetaling gemagtig word. As 'n kaartjie wat teen konsessietariewe uitgereik is, verloor word, moet die houer 'n ander kaartjie koop waarvoor 'n verder konsessieorder uitgereik kan word, maar geen aansoek om 'n terugbetaling sal gemagtig word nie tensy daar spesiale omstandighede is om dit te regverdig.

OORHANDIGING VAN VRYPASSE, ENS. AAN DIE KAARTJIESONDERSOEKER OF ANDER DIENAAR WAT VERANTWOORDELIK IS VIR DIE INSAMELING VAN KAARTJIES.

15. Dit is die plig van die houer van 'n vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie om dit by aflegging van die laaste reis waarvoor dit geldig is, te oorhandig. Die heengedeelte van retoerkaartjies moet by aflegging van die heenreis oorhandig word. Alle ongebruikte of gedeeltelik gebruikte passe of kaartjies moet na verstryking van die geldigheidsduur daarvan (of vroeër as die houer dit nie meer nodig het nie) aan die betrokke amptenaar oorhandig word.

KONTRAK OM VRYPASSE OF KONSESSIES UIT TE REIK.

16. Geen dienaar van die Administrasie kan sonder die toestemming van die Hoofbestuurder of 'n ander gemagtigde amptenaar 'n kontrak aangaan om vrypasse of konsessies aan enige persoon toe te staan nie.

ONDERBREKING VAN REIS.

17. Beide die heen- en die terugreise met vrypasse kan onderbreek word op enige plek tussen die stasies wat daarop vermeld word mits die reis binne die geldigheids tydperk afgelê word.

MISBRUIK VAN REISKONSESSIES.

18. (1) 'n Vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie of -order moet net vir die doel waarvoor dit uitgereik is, gebruik word.

(2) As sodanige vrypas of voorreg- of konsessiekaartjie of -order gebruik word vir 'n doel behalwe dié waarvoor dit uitgereik is, kan die persoon wat verantwoordelik is vir die onbehoorlike gebruik daarvan versoek word om die volle gewone reisegeld te betaal vir die reis wat onderneem is, en hierbenewens kan die Hoofbestuurder na sy goeddunke alle verder reiskonsessies van watter aard ook al vir 'n vasgestelde tydperk van sodanige persoon weerhou.

(3) As 'n persoon wat verantwoordelik is vir die misbruik van 'n vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie of -order 'n spoorwegdienaar is, kan daar benewens die stappe genoem in klousule (2) vir 'n tugoordreding kragtens die bepalings van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960) teen hom opgetree word.

(4) If any person responsible for any abuse of a free pass, privilege or concession ticket or order be other than a railway servant, action may, in addition to the action mentioned in clause (2), be taken against such person under the provisions of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957).

BEDDING NOT SUPPLIED FREE.

19. Free bedding may not be supplied to free pass or privilege or concession ticket-holders, except on the authority of the General Manager.

CONTRAVENTIONS BY ISSUING OFFICER.

20. Any servant who wilfully issues a free pass, privilege or concession ticket or order in contravention of these regulations, is liable to be surcharged the full value of the free pass improperly issued, or in the case of a privilege or concession ticket or order, the amount of the difference between the concessionary or privilege ticket fare or rate and the ordinary fare or rate, and may be dealt with for disciplinary infringement under the provisions of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960).

CHIEF ACCOUNTANT MAY CALL FOR EXPLANATIONS.

21. The Chief Accountant is required to exercise a general check on free passes and other concessionary tickets issued, and is empowered to call upon any servant authorised to issue free passes or privilege ticket or concession orders for an explanation of any irregularity.

TRAVELLING IN GUARDS' VANS.

22. Holders of free passes issued for service purposes and endorsed for travelling in guards' vans, must not travel in guards' vans if suitable passenger accommodation is available, unless their duty requires them to do so.

SERVICE PASSES TO BE USED FOR OFFICIAL PURPOSES ONLY.

23. All free passes and tickets issued for service purposes must be used solely for the purpose of travelling on duty on the business of the Administration unless otherwise authorised by the General Manager.

LIMITATION OF JOURNEYS ON FREE PASSES.

24. Any servant or member of his family entitled to holiday free passes who, in preference to a long journey thereon, desires to make more than one return journey over short distances, may be granted free passes accordingly, provided that the issues are limited to six return journeys and that, subject to the provisions of Regulation No. 25, they are available only during one period of leave of absence per annum.

RECALL FROM LEAVE.

25. When a servant is recalled from leave owing to the exigencies of the Service and takes the balance of the leave subsequently, he shall be entitled to similar travelling facilities during the second period as during the first period of such leave, provided the balance of the leave is granted later in the same calendar year.

AVAILABILITY OF PRIVILEGE TICKETS.

26. (1) Tickets issued on local or inter-railway privilege ticket orders are available for the same period as tickets between the same points issued to ordinary passengers.

(2) When, however, it is desired that the return half of a ticket should be made available for a longer period, the ticket may be endorsed by a booking-clerk to cover the extended period of availability, provided such extension has been approved by an authorised officer and the authority therefor is endorsed on or attached to the order upon which the ticket is issued.

(3) The General Manager may authorise the extension of out-of-date privilege or concessionary tickets either free of charge or on payment of one-quarter or one-half of the excess fare charged to ordinary passengers in terms of clause 73 of the Official Railway Tariff Book.

EXCESSING OF SECOND CLASS PRIVILEGE AND CONCESSIONARY TICKETS FOR TRAVEL IN THE FIRST CLASS.

27. A European servant, ex-servant, or pensioner, and members of their families, or widow pensioner, or widow of a servant, of an ex-servant or of a pensioner, and their children, holding a second class privilege or concessionary ticket available over the South African Railways, the Rhodesia Railways or the Nyasaland Railways, Limited, wishing to travel in a superior class may, on application before beginning the journey, be issued an order (form G.89) entitling the holder to be charged one-half

(4) As 'n persoon wat verantwoordelik is vir die misbruik van 'n vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie of -order nie 'n spoorwegdienaar is nie, kan daar benewens die stappe genoem in klousule (2) kragtens die bepalings van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet no. 70 van 1957), teen sodanige persoon opgetree word.

BEDDEGOED WORD NIE VRY VERSKAF NIE.

19. Vry beddegoed word nie aan houters van vrypasse of voorreg- of konsessiekaartjies verskaf nie, behalwe met die magtiging van die Hoofbestuurder.

OORTREDINGS DEUR UITREIKAMPTENAAR.

20. As 'n dienaar opsetlik 'n vrypas of 'n voorreg- of konsessiekaartjie of -order in stryd met hierdie regulasies uitreik, kan die volle waarde van die vrypas wat onbehoorlik uitgereik is, of in die geval van 'n voorreg- of konsessiekaartjie of -order, die verskil tussen die prys of tarief van die konsessie- of voorregkaartjie en die gewone prys of tarief op hom verhaal word, en daar kan vir 'n tugoortreding kragtens die bepalings van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960) teen hom opgetree word.

HOOFREKENMEESTER KAN OM VERDUIDELIKINGS VRA.

21. Die Hoofrekenmeester moet vrypasse en ander konsessiekaartjies wat uitgereik word, nagaan en het die bevoegdheid om 'n dienaar wat gemagtig is om vrypasse of voorregkaartjies- of konsessieorders uit te reik, om 'n verduideliking van 'n onreëlmatigheid te vra.

REISE IN KONDUKTEURSWAENS.

22. Houters van vrypasse wat uitgereik is vir diensdoeleindes en geëndosseer is vir reise in kondukteurswaens moet nie in kondukteurswaens reis as geskikte plek in passasierswaens beskikbaar is nie, tensy hulle pligte vereis dat hulle dit moet doen.

DIENSPASSE MOET NET VIR AMPTELIKE DOELEINDES GEBRUIK WORD.

23. Alle vrypasse en kaartjies wat vir diensdoeleindes uitgereik is, moet uitsluitend gebruik word vir die doel om op diens te reis vir die sake van die Administrasie, tensy die Hoofbestuurder anders magtig.

BEPERKING VAN REISE MET VRYPASSE.

24. Aan 'n dienaar of lid van sy gesin wat op vakansievrypasse geregtig is en wat verkies om meer as een retoerreis oor kort afstande te onderneem, eerder as om 'n lang reis daarmee af te lê, kan vrypasse dienooreenkomstig toegestaan word, mits hulle vir hoogstens ses retoerreise uitgereik word en, onderworpe aan die bepalings van regulasie no. 25, hulle net gedurende een tydperk van verlof van afwesigheid per jaar geldig is.

TERUGROEP VAN DIENARE WAT MET VERLOF IS.

25. As 'n dienaar van verlof teruggeroep word weens die vereistes van die Diens en die res van die verlof later neem, is hy geregtig op soortgelyke reisgeriewe gedurende die tweede as gedurende die eerste tydperk van sodanige verlof, mits die res van die verlof in dieselfde kalenderjaar toegestaan word.

GELDIGHEID VAN VOORREGKAARTJIES.

26. (1) Kaartjies wat teen interspoorweg- of plaaslike voorregkaartjiesorders uitgereik word, is geldig vir dieselfde tydperk as kaartjies wat tussen dieselfde plekke aan gewone passasiers uitgereik word.

(2) As daar egter verlang word dat die retoergedeelte van 'n kaartjie geldig gemaak moet word vir 'n langer tydperk, moet 'n kaartjiesklerk die verlengde geldigheidstydperk op die kaartjie endosseer, mits 'n gemagtigde amptenaar sodanige verlenging goedgekeur het en die magtiging daarvoor geëndosseer word op of geheg word aan die order waarteen die kaartjie uitgereik is.

(3) Die Hoofbestuurder kan magtig dat voorreg- of konsessiekaartjies wat nie langer geldig is nie of kosteloos of teen 'n kwart of die helfte van die toeslag verleng word wat gewone passasiers kragtens klousule 73 van die Offisiële Spoorwegtariefboek moet betaal.

TOESLAG OP TWEDEKLASVOORREG- EN -KONSESSIEKAARTJIES OM IN DIE EERSTELAS TE REIS.

27. As 'n blanke dienaar, gewese dienaar, of gepensioeneerde, en lede van hulle gesinne, of 'n weduweepensioentrekker, of die weduwee van 'n dienaar, van 'n gewese dienaar of van 'n gepensioeneerde en hulle kinders 'n tweedeklasvoorreg- of -konsessiekaartjie het wat geldig is oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë, die Rhodesiese Spoorweë of die Njassalandse Spoorweë Beperk, en die houer graag in 'n hoër klas wil reis, kan 'n order (vorm G. 89) op aansoek, voor die aanvang van die reis, uitgereik word om die

of the excess fare payable by ordinary ticket holders as provided for in clause 75 of the Official Railway Tariff Book; where such application is not made and tickets are excessed after the commencement of the journey, the full excess charges payable by ordinary passengers will be applicable with the exception that no booking fee will be raised. No refund of the difference will be made.

CHARGES FOR PRIVILEGE AND CONCESSION TICKETS.

28. (1) The charge for privilege tickets available for single or return journeys over the South African Railways will be one-fourth of the ordinary fare.

(2) The charge for other concession tickets at reduced fares available for single or return journeys over the South African Railways will be based on the ordinary fare.

MINIMUM CHARGE FOR PRIVILEGE TICKETS.

(3) The minimum charge for privilege tickets for any distance is 5d. for first class and second class (adults) and 3d. for children. The minimum for third class tickets, adults and children, is 3d. The above minima apply to each individual ticket, irrespective of the number of tickets exchanged for one order.

PRIVILEGE TICKETS FOR RESIDENTIAL PURPOSES.

29. Privilege ticket orders may not be issued daily for residential purposes. They may not, under any circumstances, be issued for the purpose of enabling the holder to engage in business transactions for any concern or undertaking in which he is interested.

RESIDENTIAL SEASON TICKETS.

RESIDENTIAL SEASON TICKETS.

30. (1) Residential season tickets at one-fourth of the ordinary season ticket rates may be issued to servants whose salaries or wages are not in excess of the undermentioned amounts:—

Salaried staff: £455 per annum.

Grades to which monthly wages, inclusive of payment of weekday overtime, are applicable and Police staff whose inclusive monthly wages cover all time worked on weekdays, Sundays and paid public holidays: £38. 10s. per month.

Grades to which monthly wages, not inclusive of payment for weekday overtime, are applicable: £38. 5s. per month.

Grades classified in Section No. 2 of the Artisan Pay Schedule—Operatives—to which monthly wages, inclusive of payment for weekday overtime, are applicable: £38. 15s. per month.

Daily-paid staff: 29s. 3d. per diem.

Hourly-paid staff: 3s. 10d. per hour.

Servants whose salaries or wages are in excess of the respective rates shown in the foregoing may be granted residential season tickets at one-half of the ordinary season ticket rates.

MINIMUM CHARGES.

(2) The minimum charges for residential season tickets are:—

First class	4s. 6d.
Second class	3s. 9d.
Third class	2s. 9d.

(3) Fractions of 6d. in first class fares will be levelled up to 6d. and fractions of 3d. in second or third class fares will be levelled up to 3d.

EXCESSING.

(4) Residential season tickets may not be excessed to become available as season tickets for a superior class.

PERIOD OF AVAILABILITY.

(5) Orders may be issued for weekly, half-monthly, monthly, or for three, six and twelve monthly residential season tickets, and the tickets will be subject to the regulations pertaining to season tickets issued to the public.

DEPOSIT.

(6) A deposit of 2s. 6d. must, where required by the terms of the Official Railway Tariff Book, be made in respect of the first residential season ticket taken out. In the case of a ticket being lost, the deposit will be forfeited and must be renewed before a new ticket is issued.

houer die helfte van die toeslag te laat betaal wat gewone kaartjichouers kragtens klousule 75 van die Offisiële Spoorwegtariefboek moet betaal; as sodanige aansoek nie gedoen word nie en kaartjies na aanvang van die reis toegeslaan word, is die volle toeslag wat gewone passasiers moet betaal van toepassing, met die uitsondering dat geen bockgeld gehef sal word nie. Die verskil sal nie terugbetaal word nie.

PRYSE VIR VOORREG- EN KONSESSIEKAARTJIES.

28. (1) Die prys vir voorregkaartjies wat geldig is vir enkel- of retoerreise oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë is 'n kwart van die gewone reisgeld.

(2) Die prys vir ander konsessiekaartjies teen verminderde reisgeld wat geldig is vir enkel- of retoerreise oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë word gebaseer op die gewone reisgeld.

MINIMUM PRYS VIR VOORREGKAARTJIES.

(3) Die minimum prys vir voorregkaartjies oor enige afstand is 5d. vir eerste- en tweedeklas (volwassenes) en 3d. vir kinders. Die minimum vir derdeklaskaartjies (volwassenes en kinders) is 3d. Die bogenoemde minima geld vir elke afsonderlike kaartjie, afgesien van die getal kaartjies wat teen 'n enkele order uitgereik word.

VOORREGKAARTJIES VIR RESIDENSIËLE DOELEINDES.

29. Voorregkaartjieorders kan nie daagliks vir residensiële doeleindes uitgereik word nie. Dit mag in geen omstandighede uitgereik word om die houer in staat te stel om sake te verrig vir enige onderneming waarin hy belang stel nie.

RESIDENSIËLE SEISOENKAARTJIES.

RESIDENSIËLE SEISOENKAARTJIES.

30. (1) Residensiële seisoenkaartjies teen 'n kwart van die gewone seisoenkaartjietariewe kan aan dienare uitgereik word wie se salaris of lone nie die ondergenoemde bedrae oorskry nie:

Gesalarieerde personeel: £455 per jaar.

Grade waarop maandelikse lone, met inbegrip van betaling vir weekdagoortyd, van toepassing is, en polisiepersoneel wie se insluitende maandelikse lone voorsiening maak vir alle tyd gewerk op weekdae, Sondae en openbare vakansiedae met loon: £38. 10s. per maand.

Grade waarop maandelikse lone wat nie betaling vir weekdagoortyd insluit nie, van toepassing is: £38. 5s. per maand.

Grade geklassifiseer in afdeling no. 2 van die Besoldigingslys vir ambagsmanne—masjienbediendes—waarop maandelikse lone met inbegrip van betaling vir weekdagoortyd van toepassing is: £38. 15s. per maand.

Daagliks besoldigde personeel: 29s. 3d. per dag.

Uurliks besoldigde personeel: 3s. 10d. per uur.

Aan dienare wie se salaris of lone hoër is as die onderskeie skale wat in die voorafgaande aangetoon is, kan residensiële seisoenkaartjies teen die helfte van die gewone seisoenkaartjietariewe toegestaan word.

MINIMUM PRYSE.

(2) Die minimum pryse vir residensiële seisoenkaartjies is:

Eersteklas	4s. 6d.
Tweedeklas	3s. 9d.
Derdeklas	2s. 9d.

(3) Breuke van 6d. in eersteklasreisgeld word tot 6d. en breuke van 3d. in tweede- of derdeklasreisgeld tot 3d. afgerond.

TOESLAG.

(4) Daar kan nie toeslag op residensiële seisoenkaartjies betaal word om hulle geldig te maak as seisoenkaartjies vir 'n hoër klas nie.

GELDIGHEIDSTYDPERK.

(5) Orders kan uitgereik word vir weeklikse, half-maandelikse en maandelikse of vir drie-, ses- en twaalf-maandelikse residensiële seisoenkaartjies, en die kaartjies is onderworpe aan die regulasies wat van toepassing is op seisoenkaartjies vir die publiek.

DEPOSITO.

(6) Waar die Offisiële Spoorwegtariefboek dit bepaal, moet 'n bedrag van 2s. 6d. gedeponeer word vir die eerste residensiële seisoenkaartjie wat uitgeneem word. Ingeval 'n kaartjie verloor word, word die deposito verbeur en moet dit hernieu word voordat 'n nuwe kaartjie uitgereik word.

SURRENDER OF UNEXPIRED TICKETS.

31. Unexpired residential season tickets must be surrendered by the holders on severing their connection with the Service. A refund in respect of the unexpired portion will be made on the same basis as is applicable to other season tickets.

FREE PASSES: MEMBERS OF THE PUBLIC ATTENDING AS WITNESSES IN COURT ON BEHALF OF THE ADMINISTRATION.

MEMBERS OF PUBLIC—WITNESSES IN COURT CASES ON BEHALF OF ADMINISTRATION.

32. Free passes over the South African Railways may be issued by authorised servants to members of the public when their attendance in any Court of Law is required on behalf of the Administration. When in civil actions the party opposed to the Government is mulcted in costs, the full value of the free passes issued will be charged in the bill of costs.

FREE PASSES: SERVANTS: FOR VOTING PURPOSES.

FREE PASSES FOR VOTING PURPOSES.

33. Free passes over the South African Railways may be issued to enable servants to travel for the purpose of recording their votes in Parliamentary or Provincial Council elections, under the provisions of the Staff Regulations.

PARLIAMENTARY AND OTHER SPECIAL FREE PASSES, ETC.

LIFE FREE PASSES.

34. Life free passes available over the South African Railways may be issued to members of the Executive Council of the Union and to such other persons as may be approved from time to time by the Administration. Holders of Gold Badge Life Free Passes may travel free of charge on the Administration's road transport services, on the internal services of the South African Airways and on the Blue Train.

PERIODICAL FREE PASSES—PARLIAMENTARY.

35. Periodical free passes available over the South African Railways, or over any specified section thereof, may be issued to—

- (a) members of the Senate and of the House of Assembly of the Union of South Africa and to the Clerks of the Senate and of the House of Assembly.

PERIODICAL FREE PASSES—ADMINISTRATORS.

- (b) Administrators of the various Provinces of the Union of South Africa and of the South-West African Territory.

NOTE.

- (i) The free passes referred to in this regulation will not be available over the section Ramatlabama-Mahalapye.
- (ii) Members of the Senate and of the House of Assembly who are in possession of periodical free passes may travel free of charge over the Administration's ordinary road transport services.

PERIODICAL FREE PASSES—MEMBERS OF PROVINCIAL COUNCILS.

36. (1) Periodical free passes available over the lines owned and worked by the South African Railways in each respective Province may be issued to members of the Provincial Council and to the Clerk of the Council in such Province.

PERIODICAL FREE PASSES—MEMBERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY, S.W.A. TERRITORY.

(2) Periodical free passes available between all stations in South-West Africa may be issued to members of the Legislative Assembly of the South-West African Territory and to the Clerk of the Legislative Assembly.

INTER-RAILWAY FREE PASSES.

37. Subject to the consent of the other railways concerned, inter-railway periodical free passes available over the—

South African Railways,
Caminhos de Ferro de Mocambique,
Caminho de Ferro da Beira, and
Rhodesia Railways,

may be issued to—

His Excellency the Governor-General, his wife, children, and personal staff (but not his servants),
Railway Commissioners,
Controller and Auditor-General,
and to the principal railway officers.

OORHANDIGING VAN KAARTJIES WAT NOG GELDIG IS.

31. Residensiële seisoenkaartjies waarvan die geldigheidsduur nog nie verstryk het nie, moet deur die houters oorhandig word as hulle die Diens verlaat. Vir die onverstreke gedeelte word 'n bedrag terugbetaal op dieselfde grondslag as vir ander seisoenkaartjies.

VRYPASSE: LEDE VAN DIE PUBLIEK WAT TEN BEHOEWE VAN DIE ADMINISTRASIE AS GETUIES IN DIE HOF VERSKYN.

LEDE VAN DIE PUBLIEK—GETUIES IN HOFSAKE TEN BEHOEWE VAN ADMINISTRASIE.

32. Vrypasse oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë kan deur gemagtigde dienare aan lede van die publiek uitgereik word as hulle ten behoeve van die Administrasie in 'n gereghof moet verskyn. As die teenparty van die regering in siviele gedinge gelas word om koste te betaal, word die volle waarde van die vrypasse wat uitgereik is in die kosterekening gehêf.

VRYPASSE: DIENARE: VIR STEMDOELEINDES.

VRYPASSE VIR STEMDOELEINDES.

33. Vrypasse kan oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë uitgereik word om dienare in staat te stel om te reis om hulle stemme in provinsiale of Volksraadverkiezings uit te bring kragtens die bepalings van die Personeelregulasies.

PARLEMENTÊRE EN ANDER SPESIALE VRYPASSE, ENS.

LEWENSVRYPASSE.

34. Lewensvrypasse wat geldig is oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë kan uitgereik word aan lede van die Uitvoerende Raad van die Unie en aan sodanige ander persone as wat van tyd tot tyd deur die Administrasie goedgekeur mag word. Houters van goue lewensvrypasse kan vry oor die Administrasie se padvervoerroetes, die binnelandse roetes van die Suid-Afrikaanse Lugdiens en met die Bloutrein reis.

PERIODIEKE VRYPASSE—PARLEMENTÊR.

35. Periodieke vrypasse wat geldig is oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë, of oor 'n bepaalde trajek daarvan, kan uitgereik word aan—

- (a) lede van die Senaat en van die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika en aan die Klerk van die Senaat en van die Volksraad;

PERIODIEKE VRYPASSE—ADMINISTRATEURS.

- (b) administrateurs van die verskeie provinsies van die Unie van Suid-Afrika en van die gebied Suidwes-Afrika.

L.W.

(i) Die vrypasse waarna in hierdie regulasie verwys word, is nie geldig oor die trajek Ramatlabama—Mahalapye nie.

(ii) Lede van die Senaat en die Volksraad wat in besit is van periodieke vrypasse kan vry van die Administrasie se gewone padvervoerdiens gebruik maak.

PERIODIEKE VRYPASSE—LEDE VAN PROVINSIALE RADE.

36. (1) Aan lede van 'n provinsiale raad en aan die klerk van die raad in elke provinsie word periodieke vrypasse uitgereik wat net geldig is in die betrokke provinsie oor die spoorlyne wat aan die Administrasie behoort en deur hom geëksploiteer word.

PERIODIEKE VRYPASSE—LEDE VAN DIE WETGEWENDE VERGADERING, GEBIED S.W.A.

(2) Periodieke vrypasse wat geldig is tussen alle stasies in Suidwes-Afrika kan aan lede van die Wetgewende Vergadering van die gebied Suidwes-Afrika en aan die Klerk van die Wetgewende Vergadering uitgereik word.

INTERSPORWEGVRYPASSE.

37. Onderworpe aan die toestemming van die ander spoorweë wat daarby betrokke is, kan periodieke interspoorwegvrypasse wat geldig is oor die—

Suid-Afrikaanse Spoorweë,
Caminhos de Ferro de Mocambique,
Caminho de Ferro da Beira, en die
Rhodesiese Spoorweë

uitgereik word aan—

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, sy eggenote, kinders en persoonlike personeel (maar nie sy bediendes nie),
Spoorwegkommissarisse,
die Kontroleur en Ouditeur-generaal, en aan die vernaamste spoorwegamptenare.

COMPLIMENTARY FREE PASSES.

38. (1) Periodical and complimentary free passes or lesser travelling concessions may be issued to any other persons at the discretion of the Administration or the General Manager. These free passes may be made available over the lines of another Railway Administration when the consent of such other Administration has been obtained.

(2) Complimentary free passes or lesser travelling concessions may be issued, at his discretion, by the General Manager over the South African Railways to distinguished persons, to directors, officers, and staff of British and other railway companies, and/or their wives and dependent children visiting South Africa.

(3) Complimentary free air passages available within the Union and South West Africa may be authorised at the discretion of the Administration or the General Manager.

OPENING OF NEW LINES, NEW STATIONS, ETC.

39. (1) The General Manager may issue or authorise the issue of free passes to invited guests in connection with the opening of new lines, new stations, etc.

(2) Free passes may be issued with the Chief Civil Engineer's sanction by the engineer in charge of a new line to a limited number of the construction staff, and to their wives and children for the purpose of attending the opening of such new line.

DATE OF EXPIRY OF FREE PASSES.

40. Except in the case of life free passes, all free passes whether inter-railway or not, shall contain a date after which they shall cease to be valid. All such free passes shall become void and of no effect on the date so fixed, or at any earlier date if the holder ceases to occupy the position in respect of which the pass is issued.

All free passes issued under these regulations must be surrendered on expiry.

PRESS CONCESSIONS.

CONDITIONS OF ISSUE.

41. (1) A press free pass or half-fare press concession order may be issued to bona fide members of the regular permanent staff of newspapers as defined in these regulations and published within the Union of South Africa, to enable reports to be compiled of specific interest to the public of the district in which the newspaper is published.

(2) A press free pass may not be granted to more than one member of the staff of a newspaper in connection with any one event, excepting that press free travelling facilities may be extended to two reporters of daily newspapers when detailed to report a Session of Parliament.

PHOTOGRAPHERS AND CARTOONISTS.

(3) Half-fare press concession orders, subject to the provisions of clause (1) of this regulation, may be granted to not more than one photographer and one cartoonist who are bona fide members of the permanent staff of a recognised newspaper for the purpose of covering any one event.

BROADCASTING COMPANIES.

(4) A press free pass or half-fare concession order for the purpose of broadcasting events of national or world-wide interest may, subject to the terms of these regulations, be granted in favour of an announcer or news representative who is a bona fide member of the permanent staff of a broadcasting company.

DEFINITION OF NEWSPAPER AND PERMANENT STAFF.

42. For the purpose of these regulations—

(a) any publication coming within the following description shall be deemed to be a newspaper, viz., any publication consisting wholly or in great part of political or other news, or of articles relating thereto, or to other current topics, with or without advertisements, and with or without engravings, prints, or lithographic illustrations of articles in such newspaper, subject to the conditions—

(i) that it be published in numbers or parts at intervals of not more than seven days;

(ii) that it has the full title and date of publication printed at the top of the first page, and the whole or part of the title and date of publication printed at the top of every subsequent page;

KOMPLIMENTÊRE VRYPASSE.

38. (1) Periodieke en komplimentêre vrypasse of geringer reiskonsessies kan na goeddunke van die Administrasie of die Hoofbestuur aan enige ander persoon uitgereik word. Hierdie vrypasse kan geldig gemaak word oor die spoorlyne van 'n ander spoorwegadministrasie as die toestemming van sodanige ander administrasie verkry is.

(2) Komplimentêre vrypasse of geringer reiskonsessies kan deur die Hoofbestuurder na sy goeddunke oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë uitgereik word aan vername persone, direkteurs, amptenare en personeel van Britse en ander spoorwegmaatskappye en/of hulle eggenotes en afhanklike kinders wat Suid-Afrika besoek.

(3) Komplimentêre vryluggpassasies wat binne die Unie en Suidwes-Afrika geldig is, kan na goeddunke van die Administrasie of die Hoofbestuurder gemagtig word.

OOPSTELLING VAN NUWE SPOORLYNE, OPENING VAN NUWE STASIES, ENS.

39. (1) Die Hoofbestuurder kan vrypasse uitreik of die uitreik daarvan magtig aan uitgenooide gaste in verband met die oopstelling van nuwe spoorlyne, opening van nuwe stasies, ens.

(2) Vrypasse kan met die Siviele Hoofingenieur se goedkeuring deur die ingenieur in beheer van 'n nuwe spoorlyn uitgereik word aan 'n beperkte aantal lede van die aanlegpersoneel en aan hulle eggenotes en kinders om die oopstelling van sodanige nuwe spoorlyn by te woon.

DATUM WAARNA VRYPASSE NIE MEER GELDIG IS NIE.

40. Uitgesonder lewensvrypasse moet alle vrypasse, hetsy interspoorwegpasse of nie, 'n datum op hê waarna hulle nie langer geldig is nie. Alle sodanige vrypasse word van nul en gener waarde op die datum wat aldus vasgestel is of op 'n vroeër datum as die houer nie langer die betrekking beklee waarvoor die pas uitgereik is nie.

Alle vrypasse wat kragtens hierdie regulasies uitgereik word, moet na verstryking van die geldigheidsduur oorhandig word.

PERSKONSESSIES.

VOORWAARDES VAN UITREIKING.

41. (1) 'n Persvrypas of halfprysperskonsessieorder kan uitgereik word aan *bona fide*-lede van die vaste personeel van koerante soos omskryf in hierdie regulasies en wat gepubliseer word in die Unie van Suid-Afrika, om hulle in staat te stel om verslae van bepaalde belang op te stel vir die publiek van die distrik waarin die koerant gepubliseer word.

(2) 'n Persvrypas kan nie aan meer as een personeellid van 'n koerant uitgereik word in verband met 'n enkele gebeurtenis nie, behalwe dat vry reisgeriewe vir die pers uitgebrei kan word tot twee verslaggewers van dagblaaie as hulle verslag oor 'n Parlementsitting moet doen.

FOTOGRAWE EN SPOTPRENTTEKENAARS.

(3) Onderworpe aan die bepalinge van klousule (1) van hierdie regulasie kan halfprysperskonsessieorders vir 'n enkele gebeurtenis toegestaan word aan nie meer as een fotograaf en een spotprenttekenaar wat *bona fide*-lede van die vaste personeel van 'n erkende koerant is nie.

UITSAAIMAATSKAPPYE.

(4) Onderworpe aan die bepalinge van hierdie regulasies kan 'n persvrypas of 'n halfpryskonsessieorder om gebeurtenisse van nasionale of wêreldbelang uit te saai, toegestaan word aan 'n omroeper of nuusverteenwoordiger wat 'n *bona fide*-lid van die vaste personeel van 'n uitsaaimaatskappy is.

OMSKRYWING VAN KOERANT- EN VASTE PERSONEEL.

42. Vir die doel van hierdie regulasies—

(a) word 'n publikasie wat binne die volgende beskrywing val as 'n koerant beskou, nl. 'n publikasie wat geheel-en-al of vir 'n groot gedeelte uit politieke of ander nuus bestaan, of uit artikels in verband daarmee of met ander onderwerpe van die dag, met of sonder advertensies, en met of sonder gravures, afdrukke of steendrukillustrasies van artikels in sodanige koerant, onderworpe aan die voorwaarde:

(i) dat dit in aflewerings of gedeeltes by tussenpose van nie meer as sewe dae gepubliseer word nie;

(ii) dat die volledige titel en datum van publikasie bo-aan die eerste bladsy gedruk moet wees, en dat die hele titel of 'n gedeelte daarvan en die datum van publikasie bo-aan elke volgende bladsy gedruk word;

- (b) members of the regular permanent staff of a newspaper shall mean persons who follow no other occupation, and whose whole time is devoted to journalistic or artistic work in connection with such newspaper. Special commissioners and special correspondents are not entitled to any concession, nor will such concession be granted to a member of the permanent staff of a newspaper who is taking an active part in the event he is deputed to report.

INITIAL APPLICATIONS.

43. An editor of a newspaper desiring to obtain press free passes or concessions must make initial application in writing to the General Manager, and the application must be supported by three consecutive current issues of the newspaper. Press free passes or concessions will not be granted to any newspaper until notification of the General Manager's sanction in respect of such issues has been given.

FORM TO BE USED.

44. A press free pass or concession will not be issued unless application is made on the prescribed form, which must be signed by an editor or by a responsible person authorised to sign on his behalf.

AVAILABILITY.

45. A press free pass or concession may be issued between any two stations on the South African Railways (Ramathlabama-Mahalapye section excluded), but not to any point within a radius of 25 miles from the town of publication of the newspaper. The journeys may not be broken unless for the purpose of changing trains.

RAMATHLABAMA-MAHALAPYE LINE.

46. Press concessions between Ramathlabama and Mahalapye will only be granted to newspapers published within that area, and will be confined to journeys over that section of the line. Applications for such concessions will be dealt with on their merits, and should be addressed to the General Manager, Rhodesia Railways, Bulawayo.

FOR SPECIFIC EVENTS ONLY, AND NOT FOR CANVASSING, HOLIDAY, OR LIKE PURPOSES.

47. Press free passes or concessions will not be granted for specific events which are of general interest only, nor be issued for canvassing, holiday, or like purposes.

SUPPORTING CUTTINGS TO BE SUPPLIED.

48. (1) The editor of a newspaper obtaining a press concession for any member of his staff is required to forward to the issuing officer, not later than a week after the occurrence of the specific event reported upon, a cutting, showing the printed date of issue, containing an adequate report of the event or subject for the compilation of which a concession was obtained, and giving reference to the number and date of the editor's application.

(2) If the editor of the newspaper should fail to furnish a cutting containing the report, or if, in the opinion of the General Manager, any article submitted does not warrant the issue of a press concession, the editor of such newspaper may be called upon to pay the full ordinary fare for the journey undertaken.

PRESS UNION.

49. A press concession available over the South African Railways may be granted upon the certificate of the secretary, to members of the South African Newspaper Press Union travelling to attend the congress of the Union.

CONCESSIONS TO FOREIGN NEWSPAPERS.

50. (1) A bona fide member of the permanent staff of a foreign (i.e., other than South African) newspaper of recognised standing, specially commissioned to visit the Union of South Africa, to write on South African subjects, may, on application to the General Manager, supported by a document signed by the editor of the newspaper concerned, certifying that the bearer fulfils the foregoing conditions and that he is exclusively engaged as a correspondent for the newspaper represented and not otherwise occupied with duties for which he is separately remunerated, be granted a press free pass or concession over the South African Railways.

- (b) beteken lede van die vaste personeel van 'n koerant persone wat geen ander beroep uitoefen nie en wat al hulle tyd wy aan joernalistieke of artistieke werk in verband met sodanige koerant. Spesiale kommissarisse en spesiale korrespondente is nie geregtig op 'n konsessie nie, en sodanige konsessie sal ook nie toegestaan word aan 'n lid van die vaste personeel van 'n koerant wat aktief deelneem aan die gebeurtenis waarvoor hy afgevaardig is as verslaggewer nie.

EERSTE AANSOEKE.

43. Die redakteur van 'n koerant wat graag persvrypasse of -konsessies wil kry, moet sy eerste aansoek skriftelik aan die Hoofbestuurder rig, en die aansoek moet deur drie agtereenvolgende lopende uitgawes van die koerant gesteun word. Daar sal nie persvrypasse of -konsessies aan 'n koerant toegestaan word alvorens kennis van die Hoofbestuurder se goedkeuring met betrekking tot sodanige uitreikings gegee is nie.

VORM WAT GEBRUIK MOET WORD.

44. 'n Persvrypas of -konsessie word nie uitgereik nie tensy aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorm, wat geteken moet word deur 'n redakteur of deur 'n verantwoordelike persoon wat gemagtig is om namens hom te teken.

GELDIGHEID.

45. 'n Persvrypas of -konsessie kan tussen enige twee stasies op die Suid-Afrikaanse Spoorweë (uitgesonder die trajek Ramatlabama—Mahalapye) uitgereik word, maar na geen plek binne 'n straal van 25 myl van die stad of dorp waar die koerant gepubliseer word nie. Die reise mag nie onderbreek word nie behalwe om van een trein in 'n ander oor te stap.

SPOORLYN RAMATLABAMA—MAHALAPYE.

46. Perskonsessies tussen Ramatlabama en Mahalapye word net toegestaan aan koerante wat in daardie gebied gepubliseer word, en word beperk tot reise oor daardie gedeelte van die spoorlyn. Aansoeke om sodanige konsessies word op meriete behandel, en moet gerig word aan die Hoofbestuurder, Rhodesiese Spoorweë, Bulawayo.

NET VIR BEPAALDE GEBEURTENISSE, EN NIE VIR WERF-, VAKANSIE- OF DERGELIKE DOELEINDES NIE.

47. Persvrypasse of -konsessies word nie toegestaan vir bepaalde gebeurtenisse wat net van algemene belang is nie, en ook word dit nie uitgereik vir werf-, vakansie- of dergelike doeleindes nie.

UITKNIPSELS MOET TER STAWING VERSKAF WORD.

48. (1) Die redakteur van 'n koerant wat 'n perskonsessie vir 'n lid van sy personeel verkry, moet aan die uitreikamptenaar nie later nie as 'n week na die bepaalde gebeurtenis waaromtrent verslag gedoen is, 'n uitknipsel stuur waarop die datum van die uitgawe in druk verskyn en wat 'n toereikende verslag bevat van die gebeurtenis of onderwerp waarvoor 'n konsessie verkry is. Die nommer en datum van die redakteur se aansoek moet ook daarop verskyn.

(2) As die redakteur van die koerant in gebreke bly om 'n uitknipsel van die verslag te verskaf, of as 'n artikel wat voorgelê word na die mening van die Hoofbestuurder nie die uitreik van 'n perskonsessie regverdig nie, kan die redakteur van sodanige koerant versoek word om die volle gewone reiskeld vir die reis wat onderneem is, te betaal.

PERSUNIE.

49. 'n Perskonsessie wat geldig is oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë kan op vertoning van die sertifikaat van die sekretaris toegestaan word aan lede van die Suid-Afrikaanse Persunie wat reis om die kongres van die Unie by te woon.

KONSESSIES AAN BUITELANDSE KOERANTE.

50. (1) Aan 'n *bona fide*-lid van die vaste personeel van 'n erkende en gevestigde buitelandse koerant (d.w.s. nie 'n Suid-Afrikaanse koerant nie) wat spesiaal afgevaardig is om die Unie van Suid-Afrika te besoek om oor Suid-Afrikaanse onderwerpe te skryf, kan 'n persvrypas of -konsessie oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë toegestaan word indien aansoek by die Hoofbestuurder gedoen en die aansoek gestaaf word deur 'n dokument wat deur die redakteur van die betrokke koerant geteken is en waarin gesertifiseer word dat die draer aan die voorgaande voorwaardes voldoen en dat hy uitsluitend werksaam is as 'n korrespondent vir die koerant wat verteenwoordig word en nie ander pligte verrig waarvoor hy afsonderlik betaal word nie.

(2) The acceptance of a concession under this regulation makes it incumbent on the editor to furnish the General Manager, by post immediately following its publication, with a marked copy of each issue of the newspaper containing an article contributed as a result of the journeys undertaken. If the editor of the newspaper should fail to furnish a cutting containing the report, or if, in the opinion of the General Manager, any article submitted does not warrant the issue of a press concession, the General Manager may at his discretion, call upon the editor of such newspaper for payment of the full ordinary fare for the journeys undertaken.

PRESS FREE PASSES AND TICKETS TO BE ENDORSED "PRESS".

51. All free passes or concession tickets issued under these regulations must be endorsed "Press" by the issuing officer.

LUGGAGE.

52. The holder of a press free pass or concession is subject to the same regulations in regard to luggage as the holder of an ordinary full-fare ticket.

PENALTIES FOR CONTRAVENTION.

53. A contravention of any of the conditions governing press concessions will, in addition to the penalties provided for in Regulation No. 18 (4), render the editor who has signed the application responsible for the full value of the fare for the journey or journeys covered by the press free passes or tickets, if not otherwise recoverable, and may result in the withdrawal, temporarily or otherwise, of the privilege from his newspaper.

CONVEYANCE OF LUGGAGE, EFFECTS, ETC.

FREE LUGGAGE ALLOWANCE.

54. (1) (a) Any servant, ex-servant, or pensioner of the Administration, and their families, or widow pensioner, or widow of a servant, of an ex-servant, or of a pensioner, and their children, travelling on a free pass, privilege ticket or other concessionary ticket, are allowed double the weight of free luggage permitted to ordinary passengers.

EXCESS LUGGAGE.

(b) Excess luggage may be charged one-fourth of the ordinary excess luggage rates.

LUGGAGE—SERVANTS TRAVELLING BY AIR.

(c) In the case of servants and their families travelling on holiday free passes by air, the free luggage allowance will be that applicable to ordinary air passengers.

LUGGAGE ALLOWANCE—DISTINGUISHED PERSONS.

(d) A distinguished visitor who holds a free pass issued in terms of Regulation No. 38 (1) and (2) is allowed free conveyance of his luggage, irrespective of weight.

LUGGAGE ALLOWANCE—MEMBERS OF THE SENATE, HOUSE OF ASSEMBLY, ETC.

(e) A member of the Senate, House of Assembly, Provincial Council or the Legislative Assembly for the South-West African Territory, when travelling to and from a Session of Parliament, Provincial Council or the Legislative Assembly, is allowed double the weight of free luggage permitted to ordinary passengers. On all other occasions the same weight of free luggage is allowed as is permitted to ordinary passengers. When travelling by air or by road transport services the free luggage allowance will be that applicable to members of the public.

LUGGAGE ALLOWANCE—OTHER PERSONS TRAVELLING ON FREE PASSES OR CONCESSION TICKETS.

(f) All other persons holding free passes, or other concessionary tickets issued under these regulations, are allowed only the weight of free luggage permitted to ordinary passengers.

DEFINITION OF LUGGAGE.

(2) (a) For the purpose of these regulations "luggage" shall mean such articles of wearing apparel, toilet requisites, and other articles of personal necessity and convenience as, being enveloped in some kind of package, are usually carried by passengers for personal use when undertaking journeys, but shall not include, *inter alia*, merchandise, household appurtenances and utensils, furniture, vehicles or any equipment or articles used in the pursuit of any profession, trade or industry, nor any other articles or valuables, which though tendered for conveyance along with or in passengers' baggage, are not in the opinion of the Administration intended or designed for the personal use of the passenger.

(2) As 'n konsessie kragtens hierdie regulasie aangeneem word, is die redakteur verplig om met die eerste pos na die publikasie van elke uitgawe van die koerant waarin 'n artikel verskyn wat bygedra is as gevolg van die reise wat onderneem is, 'n gemerkte eksemplaar daarvan aan die Hoofbestuurder te stuur. As die redakteur van die koerant in gebreke sou bly om 'n uitknipsel van die verslag te verskaf, of as 'n artikel wat voorgelê word na die mening van die Hoofbestuurder nie die uitreik van 'n perskonsessie regverdig nie kan die Hoofbestuurder na sy goëddunke die redakteur van sodanige koerant versoek om die volle gewone reisegeld te betaal vir die reise wat onderneem is.

PERSVRYPASSE EN -KAARTJIES MOET GEËNDOSSEER WORD „PERS”.

51. Alle vrypasse of konsessiekaartjies wat kragtens hierdie regulasie uitgereik word, moet deur die uitreikamptenaar geëndosseer word „Pers”.

BAGASIE.

52. Die houer van 'n persvrypas of -konsessie is onderworpe aan dieselfde regulasies ten opsigte van bagasie as die houer van 'n gewone volpryskaartjie.

STAPPE IN GEVAL VAN OORTREDING.

53. Benewens die stappe waarvoor in regulasie no. 18 (4) voorsiening gemaak is, maak 'n oortreding van enigeen van die voorwaardes insake perskonsessies die redakteur wat die aansoek geteken het, verantwoordelik vir die volle waarde van die reisegeld vir die reis of reise wat deur die persvrypasse of -kaartjies gedek word indien dit nie op 'n ander wyse verhaalbaar is nie, en dit kan daartoe lei dat die voorreg tydelik of vir goed van sy koerant weerhou word.

VERVOER VAN BAGASIE EN ANDER BESITTINGS.

TOEGESTANE VRYBAGASIE.

54. (1) (a) Aan elke dienaar, gewese dienaar of gepensioeneerde van die Administrasie, en sy/hulle gesinslede, of weduweepensioentrekker, of die weduwee van 'n dienaar of 'n gewese dienaar of van 'n gepensioeneerde, en hulle kinders, wat met 'n vrypas, voorregkaartjie of ander konsessiekaartjie reis, word dubbel die gewig aan vrybagasie toegestaan wat vir gewone passasiers toegelaat word.

OORGEWIGBAGASIE.

(b) Vir oorgewigbagasie kan 'n kwart van die gewone tarief vir oorgewigbagasie gehef word.

BAGASIE—DIENARE WAT PER VLIEGTUIG REIS.

(c) Aan dienare en hulle gesinslede wat met vakansievrypasse per vliegtuig reis, word dieselfde hoeveelheid vrybagasie toegestaan as aan gewone lugpassasiers.

TOEGESTANE BAGASIE—VERNAME PERSONE.

(d) 'n Vername besoeker wat in besit is van 'n vrypas uitgereik kragtens regulasie No. 38 (1) en (2) kan sy bagasie vry laat vervoer, afgesien van die gewig daarvan.

TOEGESTANE BAGASIE—LEDE VAN DIE SENAAT, VOLKSRAAD, ENS.

(e) Aan 'n lid van die Senaat, Volksraad, Provinsiale Raad of die Wetgewende Vergadering vir die gebied Suidwes-Afrika wat na en van 'n sitting van die Parlement, Provinsiale Raad of die Wetgewende Vergadering reis, word dubbel die gewig aan vrybagasie toegestaan wat vir gewone passasiers toegelaat word. By alle ander geleenthede word dieselfde gewig aan vrybagasie toegestaan as wat vir gewone passasiers toegelaat word. As daar van vliegtuie of van die padvervoerdiens gebruik gemaak word, word dieselfde hoeveelheid vrybagasie toegestaan as aan lede van die publiek.

TOEGESTANE BAGASIEGEWIG—ANDER PERSONE WAT MET VRYPASSE OF KONSESSIEKAARTJIES REIS.

(f) Aan alle ander persone wat in besit is van vrypasse of ander konsessiekaartjies uitgereik kragtens hierdie regulasies word net die gewig aan vrybagasie toegestaan wat vir gewone passasiers toegelaat word.

OMSKRYWING VAN BAGASIE.

(2) (a) Vir die doel van hierdie regulasies beteken „bagasie” sodanige kledingstukke, toiletbenodigdhede en ander noodsaaklike artikels vir persoonlike gebruik en gerief as wat in een of ander soort pakkie of houer is en gewoonlik deur passasiers saamgeneem word vir persoonlike gebruik wanneer hulle reis, maar sluit onder andere nie die volgende goed in nie: Koopware, huistoehouere en -gereedskap, meubels, voertuie of uitrusting of artikels wat in verband met 'n beroep, ambag of nywerheid gebruik word, en ook nie artikels of kosbaarhede wat na die mening van die Administrasie nie vir die persoonlike gebruik van die passasier bedoel is nie, ofskoon dit saam met of in bagasie aangebied word vir vervoer.

(b) A folding deck-chair, folding stretcher, portable perambulator (with collapsible body and/or folding wheels), child's folding wheeled-chair, infant's chair, child's tricycle, toy cart, toy perambulator, toy motor-car, toy engine, or similar toy vehicles, invalid's wheeled-chair (when accompanying an invalid), sewing machine in hand-case, saddle, surveyors' instruments (when accompanying surveyors), small musical instruments, typewriter, and small parcels of fruit accompanying passengers, may, for the convenience of passengers, be transported with their luggage, and may be included in the free weight of luggage to which passengers may be entitled, provided, however, that such articles shall be so transported only at owner's risk; they shall not be considered as luggage; and even if placed in the van and included in the register of luggage for purposes of record, no liability shall attach to the Administration in respect thereof; and provided, further, that sewing machines in hand-cases, surveyors' instruments, and typewriters may be taken into compartments if the other passengers are in no way inconvenienced thereby. Alternatively the said articles may be transported as parcels under the conditions applicable thereto.

(3) If articles carried as luggage are subsequently found to be merchandise or articles not being passengers' luggage, double parcel rates will be charged. The Administration's officials charged with the acceptance of luggage for transport shall decide in cases where difference of opinion exists as to whether certain goods may or may not be considered as luggage.

CERTAIN ARTICLES, ETC., THAT MAY BE CONVEYED AS EXCESS LUGGAGE.

(4) Servants and members of their families in possession of holiday free passes or privilege tickets or concession tickets travelling on holiday or other purposes, and not on the service of the Administration, desiring to take with them bicycles, motor-cycles (with or without side-cars), perambulators, children's mail-carts, dogs, and such other articles or pets as may be decided from time to time, may be granted over the South African Railways and foreign lines (excluding the Nyasaland Railways, Limited) forwarding notes authorising such to be carried as excess luggage at a quarter of the ordinary parcels rates. (Exception: Servants and members of their families holding holiday free passes may have these included in their free luggage within the extent of the free allowance).

(5) Service forwarding notes must be issued in cases where free conveyance of excess luggage is authorised, or where the charge for conveying such excess luggage is to be charged to a department or service. Separate forwarding notes should be issued for each of these classes of traffic. In no other case is it necessary to issue forwarding notes.

CONVEYANCE OF FURNITURE, PERSONAL EFFECTS, ETC.—SERVANTS TRANSFERRED AT THE INSTANCE OF THE DEPARTMENT.

(6) (a) A servant on his removal, either on transfer at the instance of the Department or on promotion, will be allowed free conveyance by rail of his furniture and personal effects, which may include a motor-car or other vehicle, a collapsible garage or stable and a limited number of small or large livestock as may be the personal property of the servant transferred; the conveyance of the livestock will be subject to such restrictions in regard to the number and description and to such conditions as may be laid down by the General Manager from time to time.

CONVEYANCE OF FURNITURE, PERSONAL EFFECTS, ETC.—SERVANTS TRANSFERRED FOR OTHER THAN DEPARTMENTAL REASONS.

(b) Subject to such conditions as may be laid down by the General Manager from time to time, a servant who is transferred for other than departmental reasons may, at the discretion of a head or sub-head of department, also be granted the facilities provided for in clause (6) (a).

CONVEYANCE OF MOTOR-CARS AT HALF-RATES—SERVANTS AND THEIR WIVES TRAVELLING ON HOLIDAY.

(7) A servant or his wife travelling on holiday and desiring to take his/her motor-car with him/her may be allowed to take such car by goods train over the South African Railways at one-half of the ordinary charges payable by the public.

POWERS OF GENERAL MANAGER.

POWERS OF GENERAL MANAGER.

55. The General Manager shall have power to issue, at his discretion, free passes and privilege and other concessionary orders not necessarily provided for in these regulations.

INTERPRETATION OF REGULATIONS.

56. The interpretation of these regulations shall at all times be subject to the decision of the General Manager.

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Railways and Harbours.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1883. Regulations Governing the Issue of Free Passes, Privilege Ticket Orders and Certain Other Concessionary Orders and Tickets	1

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Spoorweë en Hawens.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R.1883. Regulasies Insake die Uitreik van Vrypasse, Voorregkaartjieorders en Sommige Ander Konsessieorders en -kaartjies	1

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION

1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDEN VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE

1951

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE 20s. per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS 20s. per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

The Government Printer, Pretoria.

Die Staatsdrukker, Pretoria.

(b) Die volgende artikels kan vir die gerief van passasiers saam met hulle bagasie vervoer en in die toegestane vrybagasie ingesluit word, maar dit word uitsluitend op eienaarsrisiko op hierdie wyse vervoer: 'n voudekstoel, voubed, draagbare kinderwaentjie (met opvoubare bak en/of wiele), kindervoustoel met wiele, babastoel, kinderdriewieler, speelgoedkarretjie, popwaentjie, kindermotor, kinderlokomotief of soortgelyke speelgoedvoertuig, 'n rolstoel (wanneer 'n invalide dit saamneem), 'n naaimasjien in 'n drakassie, 'n saal, landmetersinstrumente (wanneer landmeters dit saamneem), klein musiekinstrumente, 'n tikmasjien en klein pakkies vrugte wat passasiers saamneem. Hierdie artikels word nie as bagasie beskou nie, en selfs as dit in die bagasiewa gelaai word en vir rekorddoeleindes inbegryp is in die ingeskrewe bagasie, is die Administrasie nie daarvoor aanspreeklik nie. Naaimasjiene in drakassies, landmetersinstrumente en tikmasjiene kan ook in kompartemente geneem word mits dit ander passasiers nie ontrief nie. Daarenteen kan die genoemde artikel as pakkette vervoer word kragtens die voorwaardes wat daarop van toepassing is.

(3) As daar later bevind word dat artikels wat as bagasie vervoer word, uit koopware of artikels bestaan wat nie passasiersbagasie is nie, hef die Administrasie dubbel die pakettetarief. Waar daar verskil van mening bestaan of bepaalde goed as bagasie beskou kan word al dan nie, berus die beslissing by die Administrasie se beamptes wat belas is met die aanneem van bagasie vir vervoer.

SOMMIGE ARTIKELS, ENS. WAT AS OORGEWIGBAGASIE VERVOER KAN WORD.

(4) Aan dienare en hulle gesinslede wat met vakansievrypasse of voorreg- of konsessiekaartjies vakansie- of ander reise onderneem wat nie met die Administrasie se diens in verband staan nie, en wat fietse, motorfietse (met of sonder syspan), kinderwaentjies, kinderstootkarretjies, honde en sulke ander artikels of troeteldiere as waarop van tyd tot tyd besluit mag word, met hulle wil saamneem, kan vragbriewe toegestaan word waar kragtens hierdie artikels as oorgewigbagasie teen 'n kwart van die gewone pakettetarief vervoer kan word oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë en vreemde spoorlyne (die Njassalandse Spoorweë Beperk uitgesluit). (Uitsondering: dienare en hulle gesinslede wat met vakansievrypasse reis, kan hierdie artikels as vrybagasie laat vervoer mits die toegestane vrybagasiegewig nie oorskry word nie.)

(5) Diensvragbriewe moet uitgereik word in gevalle waar die vry vervoer van oorgewigbagasie gemagtig is of waar die vervoerkoste van sodanige oorgewigbagasie deur 'n departement of diens gedra moet word. Afsonderlike vragbriewe moet vir elk van hierdie klasse verkeer uitgereik word. Vragbriewe is in geen ander geval nodig nie.

VERVOER VAN MEUBELS, PERSOONLIKE BESITTINGS, ENS.—DIENARE WAT OM DEPARTEMENTELE REDES OORGEPLAAS WORD.

(6) (a) 'n Dienaar wat om departementele redes of met bevordering oorgeplaas word, kan sy meubels en persoonlike besittings, met inbegrip van 'n motor of ander voertuig, 'n vougarage of -stal en 'n beperkte getal klein of groot diere wat sy persoonlike eiendom is, vry per spoor laat vervoer; die vervoer van die diere is onderworpe aan sodanige beperkings ten opsigte van getal en beskrywing en aan sodanige voorwaardes as wat die Hoofbestuurder van tyd tot tyd mag bepaal.

VERVOER VAN MEUBELS, PERSOONLIKE BESITTINGS, ENS.—DIENARE WAT OM NIE-DEPARTEMENTELE REDES OORGEPLAAS WORD.

(b) Onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Hoofbestuurder van tyd tot tyd mag bepaal, kan die toegewings waarvoor in klousule 6 (a) voorsiening gemaak word, na goeëddunke van die departementshoof of -onderhoof ook aan 'n dienaar toegestaan word wat om nie-departementele redes oorgeplaas word.

VERVOER VAN MOTORS TEEN HALFTARIEF—DIENARE EN HULLE VROU WAT VAKANSIEREISE ONDERNEEM.

(7) 'n Dienaar of sy eggenote wat 'n vakansiereis onderneem en sy/haar motor wil saamneem, kan dit per goederetrein oor die Suid-Afrikaanse Spoorweë laat vervoer teen die helfte van die gewone koste wat deur die publiek betaal word.

HOOFBESTUURDER SE BEVOEGDHEID.

HOOFBESTUURDER SE BEVOEGDHEID.

55. Die Hoofbestuurder het die bevoegdheid om na goeëddunke vrypasse en voorreg- en ander konsessieorders uit te reik waarvoor nie noodwendig in hierdie regulasies voorsiening gemaak is nie.

VERTOLKING VAN REGULASIES.

56. Die vertolking van hierdie regulasies is te alle tye onderworpe aan die beslissing van die Hoofbestuurder.